

Самостоятельные работы на употребление настоящего и
прошедшего времени.

Present & Past Tenses.

I. Be ready for back translation.

1. What has happened? You look strange.
2. He looked strange. Something had happened. But I couldn't guess what.
3. It all happened yesterday when we were waiting for him. I don't know how it happened. But now that it has happened, I can't call him my friend.
4. I knew that it had happened the day before but I didn't know any details.
5. What is happening here? Are you quarrelling?
6. He was so absorbed with his thoughts that didn't notice what was happening.
7. He asked what had happened.
8. He asked what was happening.
9. He asked: "What has happened?"
10. He asked: "What was happening?"

Present & Past Tenses.

Key.

I.

1. Что случилось? Ты странно выглядишь
2. Он странно выглядел. Что-то случилось, но я не мог догадаться что.
3. Всё это случилось вчера, когда мы его ждали. Я не знаю, как всё это случилось. Но теперь, когда всё это случилось, я не могу назвать его своим другом.
4. Я знал, что это случилось за день до этого, но я не знал деталей.
5. Что здесь происходит? Вы ссоритесь?
6. Он был так погружён в свои мысли, что не замечал, что происходит.
7. Он спросил, что случилось.
8. Он спросил, что происходит.
9. Он спросил: "Что произошло?"
10. Он спросил: "Что происходит?"

II. Translate into Russian. Analyse. Be ready for back translation.

Have you known him long?
Did you get acquainted with him long ago?

Have you been ill long (for a long time)?
Did you fall ill long ago?

long – long ago

Have you worked here long (for a long time)?
Did you begin to work here long ago?

Have you been waiting long?
Did you come long ago?

I've been here long.
I came here long ago.

Key.

Вы давно знаете его?
Вы давно познакомились с ним?

Вы давно болеете?
Вы давно заболели?

Вы давно здесь работаете?
Вы давно начали здесь работать?

Ты давно здесь ждёшь?
Ты давно пришёл?

Я давно здесь.
Я давно пришёл.

III. Translate, analyze and compare the sentence-situations in view of their contexts.

1. He thought a little and at last he made up his mind to accept the offer.
2. Have you made up your mind? Are you going to accept our offer?
3. I decided to talk him out of accepting the offer but it was too late, he had already made up his mind to do that.
4. I still hope to talk him out of it. It's no good, I'm afraid. He has already made up his mind.
5. When he has made up his mind, there is no stopping him.
6. I advised John not to talk him out of it, there was no stopping him, when he had made up his mind.
7. I looked at him. He was watching TV and looked undisturbed, I understood that he had made up his mind.
8. Look at him! He is watching TV and I think nothing is troubling him. I'm sure he has made up his mind.
9. He said that he had made up his mind and it was no use talking him out of it.
10. I asked him if he had made up his mind and was going to accept their offer.

Key.

1. Он немного подумал и, наконец, решил принять предложение.
2. Вы решились? Вы собираетесь принять предложение?
3. Я решил отговорить его от этого, но было слишком поздно: он уже решил принять предложение.
4. Я всё ещё надеюсь отговорить его от этого.- Боюсь, что это бесполезно. Он уже решился.
5. Когда он принял решение, его невозможно остановить.
6. Я посоветовал Джону не отговаривать его от этого, его невозможно было остановить, когда он принимал решение.
7. Я взглянул на него. Он смотрел телевизор и выглядел спокойным. Я понял, что он уже принял решение.
8. Посмотри на него! Он смотрит телевизор, и я думаю, что его ничто не беспокоит. Я уверен, что он уже принял решение, поэтому выглядит таким спокойным.
9. Он сказал, что уже решился и бесполезно отговаривать его от этого.
10. Я спросил его, принял ли он решение и собирается ли принять предложение.

IV. Translate, analyse and compare the sentence-situation in view of their context. Give your own situations by analogy.

1. Look! The rain has stopped. The sun is shining. We can go for a walk now.
2. I looked out of the window. The rain had stopped and the sun was shining.
3. The rain stopped and soon the sun appeared. We decided to go for a walk.
4. Has the rain stopped? If it has, we can start on our trip.
5. He asked if the rain had stopped.
6. I listened to what was going on outside. The birds were singing. The rain had evidently stopped. It was quiet.

Key.

1. Посмотри! Дождь прошёл (кончился). Солнце светит. Теперь мы можем пойти на прогулку.
2. Я посмотрел из окна. Дождь прошёл (кончился) и светило солнце.
3. Дождь кончился, и вскоре появилось солнце. Мы решили пойти на прогулку.
4. Дождь кончился? Если да (он прошёл), мы можем отправиться в путешествие.
5. Он спросил, кончился ли дождь.
6. Я прислушался к тому, что происходило на улице. Пели птицы. Дождь очевидно прошёл. Было тихо.

V. Translate into English.

I.

1. Он сделал уроки и смотрел телевизор.
2. Он сделал уроки и включил телевизор.
3. Он сделал уроки и сейчас смотрит телевизор (и может посмотреть телевизор).
4. Он сказал: "Я сделал уроки и сейчас буду смотреть телевизор."
5. Он сказал, что сделал уроки и сейчас будет смотреть телевизор.
6. Он сказал, что делает уроки вечером.
7. Он сказал, что делает уроки.
8. Он сейчас делает уроки. Он обычно делает уроки вечером.

II.

1. Она отложила книги и стала внимательно слушать.
2. Она отложила книги и внимательно слушала.
3. Посмотри! Она отложила книги и внимательно слушает.

III.

1. Она нашла нужную книгу и стала читать её.
2. Она нашла нужную книгу и читала её.
3. Она нашла нужную книгу и читает её (и может прочитать вам главу).
4. Она сказала, что нашла нужную книгу и читает её.

Key.

I.

1. He had done his lessons and was watching TV.
2. He did his lessons and switched on the TV-set.
3. He has done his lessons and is watching TV (and can watch TV now).
4. He said: "I have done my lessons and I'm going to watch TV now."
5. He said that he had done his lessons and was watching TV.
6. He said that he did lessons in the evening.
7. He said that he was doing lessons.
8. He is doing lessons now. He usually does lessons in the evening.

II.

1. She put the books aside and began to listen attentively.
2. She had put the books aside and was listening attentively.
3. Look! She has put the books aside and is listening attentively.

III.

1. She found the necessary book and began to read it.
2. She had found the necessary book and was reading it.
3. She has found the necessary book and is reading it (can read this chapter to you).
4. She said that she had found the book and was reading it.

VI. Translate into English.

A

1. О, ты прекрасно выглядишь! У тебя были хорошие каникулы?
2. Она выглядела замечательно. Очевидно, у неё были хорошие каникулы.

B

1. Она довольно обеспокоена. Она не получала никаких писем от него более
2. месяца.
3. Она была довольно обеспокоена. У неё была на то причина. Она не
4. получила никаких писем от него более месяца.

C

9. Ты выглядишь уставшим. Ты усердно работаешь с самого утра?
10. Он выглядел уставшим. Он усердно работал с самого утра.

D

11. Я очень удивлена. Ты ничего не сказал об этом.
12. Я была очень удивлена. Они ничего не говорили об этом раньше.

E

1. Он в растерянности. Джэйн не пришла и он не знает почему.
2. Он был в растерянности. Джэйн не пришла и он не знал почему.

Present and Past Tenses

Key.

A

1. Oh, you look wonderful! Have you had a good holiday?
2. She looked wonderful. Evidently, she had had a good holiday.

B

1. She is rather disturbed. She hasn't got any letters from him for more than a month.
2. She was disturbed. There was enough reason for that. She hadn't got any letters from him for more than a month.

C

1. You are looking tired (look tired). Have you been working hard ever since morning?
2. She was looking tired (looked tired). He had been working hard ever since morning.

D

1. I'm quite surprised. You have said nothing about it.
2. I was quite surprised. They had said nothing about it before.

E

1. He is at a loss. Jane hasn't come and he doesn't know why.
2. He was at a loss. Jane hadn't come and he didn't know why.

Самостоятельная (обзорная) работа на употребление
времён английского глагола.

I курс (2 семестр)

- 1) Я довольно занят с тех пор, как мы виделись в последний раз.
- 2) Сегодня я встречу мистера Джексона в его конторе.
- 3) Я неважно себя чувствую. – Как давно вы себя так чувствуете?
- 4) Вы идёте на вечер? – Нет. Никто не пригласил меня на вечер.
- 5) Я не знаю, понравится ли им это. Если ты подаришь им стихи, им это обязательно понравится. Они всегда любили стихи.
- 6) Я слышала, он поступил в институт. – Я так рад. Он так упорно готовится.
- 7) Поторапливайся. Она ждёт тебя. – Давно она ждёт меня? – Она здесь уже час. Она пришла в 2 часа.
- 8) Ты выглядишь встревоженной. Что он тебе сказал (говорил)?
- 9) Вы были ко мне несправедливы. Вы будете сожалеть об этом. – Ты ошибаешься. Ты всегда был несправедлив ко мне.
- 10) Я знаю об этом. Брат писал мне. Я давно думаю об этом, но ещё не принял решения.
- 11) Ты вечно задаёшь глупые вопросы, когда нужно принять решение.
- 12) Вы вечно ссоритесь! Если вы не перестанете ссориться, я больше не приду к вам. Вы слышите меня?
- 13) Что вы слушаете? Где вы нашли эту пластинку?
- 14) Его дела идут хорошо. Он уже добился больших успехов. Ведь он всегда был трудолюбив.
- 15) На что ты смотришь? - Я смотрю на мою фотографию. Я рассматриваю её уже несколько минут, но не вижу вас на ней.
- 16) Он вечно беспокоит меня по пустякам. Он всегда был так суетлив.
- 17) Ты что-нибудь особенное делаешь сегодня вечером? – Нет, мы ещё не решили.
- 18) Очень рад с вами познакомиться. Я много слышал о вас.
- 19) Я попытаюсь помочь тебе только тогда, когда ты расскажешь мне правду.
- 20) Мы не идём на вечер. Мы передумали.
- 21) Катя всегда несёт какую-то чепуху.
- 22) Что случилось с Джейн? Почему она не пришла?.
- 23) О чём ты сейчас думаешь?
- 24) Я люблю музыку с тех пор, как начала учиться в музыкальной школе.
- 25) Вы давно женаты?
- 26) Я давно хочу обсудить это дело с тобой.
- 27) Не выходи, пока ты полностью не выздоровеешь.
- 28) Я давно читал эту книгу.

Keys to the Test on Present Tenses.

1. I've been rather busy since we last met.
2. I'm meeting Mr. Jackson in his office today.
3. I'm not feeling too well. How long have you been feeling like that?
4. Are you going to the party? – No, nobody has invited me. (nobody invited me)
5. I don't know if they will like that. If you present them with poems, they are sure to like them. They have always liked poetry.
6. I hear he has entered the/an institute. – I'm so happy! He has been preparing so hard.
7. Hurry up! She is waiting for you. – Has she been waiting long? She has been here for an hour. She came at 2.
8. You look worried. What has he told (has been telling) you?
9. You have been unjust to me. You will regret about it. – You are mistaken. You have always been unjust to me.
10. I know about it. Brother has written to me about it. I've been thinking about it long, but I haven't made a decision.
11. You are always asking me silly questions when it is necessary to make a decision!
12. You are always quarreling! If you don't stop quarreling, I'll never come again. Do you hear me?
13. What are you listening to? Where did you find this record?
14. He is doing well. He's made a lot of progress. He has always been hardworking.
15. What are you looking at? – I'm looking at my photo. I've been looking at it for..., but I can't find you in it.
16. He is always bothering me about trifles! He has always been so fussy!
17. Are you doing anything special tonight? – No, we haven't decided yet.
18. It's so nice to meet you. I've heard so much about you.
19. I'll try to help you only when you have told me the truth.
20. We are not going to the party. We have changed our minds.
21. Kate is always talking nonsense!
22. What has happened to Jane? Why hasn't she come?
23. What are you thinking of?
24. I've liked music since I began to study at the music school.
25. Have you been married long?
26. I've been wishing (I've wanted) to talk it over with you for a long time.
27. Don't go out until (till) you have fully recovered.
28. I read this book long ago. (It's a long time since I read this book.)

Translate into English.

- 1) Я вас больше месяца не видел! Что вы делали всё это время? Вы куда-нибудь ездили?
- 2) - С тех пор, как вы уехали, здесь произошло много интересного.
- 3) Вы уже 5 минут пытаетесь открыть дверь не тем ключом.
- 4) Когда он приехал? – Он здесь уже неделю.
- 5) Она говорит уже 5 минут и сделала только 6 ошибок.
- 6) Спасибо, мы только что пообедали.
- 7) Когда он в последний раз писал вам? – Он не пишет мне уже год.
- 8) Что вы сказали?
- 9) Когда раздался звонок, она как раз заканчивала доклад. Основное она уже сказала.
- 10) Когда он позвонил, дети уже вернулись и что-то обсуждали.
- 11) Я уверена, что они примут наше предложение. Они всегда были на этом помешаны.
- 12) Я помогу тебе только тогда, когда ты объяснишь.
- 13) Он женат уже 3 года. Он женился в 1988 году.
- 14) Он сказал, что женат. Он сказал, что женат 3 года.
- 15) Я думала о том, что он мне рассказал, когда зазвонил телефон.
- 16) Я сейчас думаю о том, что ты мне рассказал (рассказал вчера).
- 17) Я последнее время очень занята. Я получила трудное задание в прошлую пятницу.
- 18) Она сказала, что очень занята в последнее время.
- 19) Я слышала, что они вернулись из Англии. Я бы хотела их сегодня увидеть.
- 20) Я слышала, что они вернулись из Англии, и мне очень хотелось их увидеть.
- 21) Вы уже пообедали?
- 22) Вы когда-нибудь читали рассказы Моэма?
- 23) Я потеряла ключ. Я думаю, я потеряла его в лингафонном кабинете.
- 24) Как давно вы знакомы?
- 25) Он уехал в 1985 году, и я не видел его с тех пор.
- 26) Она заболела и не придёт на вечер.
- 27) Я давно хочу сказать вам об этом.
- 28) Кого ты ждёшь? Ты всегда ждёшь её здесь?
- 29) Я спросил его, кого он ждёт и давно ли он ждёт?
- 30) Ты выглядишь взволнованным. О чём вы тут говорили?
- 31) Я поверю вам, только когда увижу его своими глазами.

Independent Work.
Present & Past Tenses.

1. I haven't seen you for more than a month. What have you been doing all this time? Have you been anywhere?
2. Much interesting has happened since you left.
3. You have been trying to open the door with the wrong key for 5 minutes.
4. When did he come? – He has been here for a week.
5. She has been speaking for 5 minutes & has made only 6 mistakes.
6. Thank you. We have just had dinner.
7. When did he last write to you? – He hasn't written to me for a year already.
8. What did you say?
9. When the bell rang, she was just finishing the report. She had already said the most important things.
10. When he phoned the children had returned & were discussing something.
11. I'm sure they will accept our offer. They have always been crazy about it.
12. I'll help you only after you have told me everything.
13. He has been married for 3 years. He (got) married in 1988.
14. He said he was married. He said he had been married for 3 years.
15. I was thinking about what he had told me when the telephone rang.
16. I'm thinking about what you have told me (what you told me yesterday).
17. I have been rather busy lately. I got a difficult task last Friday.
18. She said that he had been busy lately.
19. I hear, they have returned from Great Britain. I'd like to see them today.
20. I had heard that they had returned from Great Britain & I was eager to see them.
21. Have you had dinner yet?
22. Have you ever read stories by Maugham?
23. I've lost my key. I think I lost it in the language laboratory.
24. How long have you been acquainted?
25. He left in 1985 & I haven't seen him since then.
26. She has fallen ill & won't come to the party.
27. I've wanted to tell you about it for a long time.
28. Whom are you waiting for? Have you been waiting long? Do you always wait for her here?
29. I asked whom he was waiting for & how long he had been waiting.
30. You look excited. What have you been talking about?
31. I'll believe you only after I have seen him with my own eyes.

Translate into English.

- 1) Он сказал, что много путешествовал.
- 2) Мы не могли не любоваться ею. Она выглядела удивительно красивой в платье, которое сама сшила.
- 3) Мы сегодня остаёмся дома. Если Джейн не позвонит, нам придётся послать ей телеграмму. Она не звонит нам уже месяц. Мы не знаем, что случилось. Она всегда была точна в отношении телефонных звонков.
- 4) Они уже пообедали и как раз собирались выйти из дома, когда почтальон принёс телеграмму.
- 5) Если дождь не перестанет, никто не придёт на пикник. А дети так давно его ждут. Много лет назад, когда мы были детьми, наши родители частенько устраивали garden parties.
- 6) Он сказал, что если хорошая погода продлится долго, у нас будет прекрасный отпуск.
- 7) Дождь перестал и ярко светило солнце.
- 8) Спроси его, поедет ли он в Крым.
- 9) Он останется здесь, пока ты не придёшь.
- 10) Китти спросила, о чём мы разговаривали. Мы сказали, что рады её видеть и что только что о ней говорили. Мы спросили, не хочет ли она присоединиться к нам, т.к. мы отправляемся в путешествие на Урал.
- 11) Мы знали, что Китти любит путешествовать, и были уверены, что она присоединится к нам.
- 12) Мы только что вернулись из путешествия. – Вы долго путешествовали? Когда вы отправились в путешествие?
- 13) Он говорит уже 10 минут. Я внимательно слушаю, но не понимаю его.
- 14) Я сейчас думаю о том, что вы мне сказали (о чём мы с вами сейчас говорили).
- 15) Я взглянул на него. Он читал газету и не замечал меня. Не было сомнения, что он нашёл что-нибудь интересное.
- 16) Как давно она болеет? – Она больна уже 10 дней, но я думаю, она уже выздоравливает.
- 17) Когда она заболела? (Она заболела давно?)
- 18) Она нашла нужную книгу и читает её сейчас.
- 19) Что вы сказали?
- 20) Говорят, она вернулась из Англии.
- 21) Я не видел его с тех пор, как мы закончили школу. Он очень изменился. Я слышал, он начинает новое дело.
- 22) Я неважно себя чувствую последнее время.
- 23) Ведь вам не приходится часто ждать его, верно? – Нет, приходится.
- 24) Интересно, почему они не пригласили Джона.

Independent Work VI
Present & Past Perfect

First Year

1. He had said he had traveled a lot.
2. They couldn't help admiring her. She looked surprisingly beautiful in the/a dress she had made herself.
3. We are staying (at) home today. If Jane doesn't call, we'll have to send her a telegramme. She hasn't called us for a month already. We don't know what has happened. She has always been particular about telephone calls.
4. They had had dinner and were leaving home when the postman brought the/a telegramme.
5. If it doesn't stop raining, nobody will come to the picnic. And the children have been waiting for it so long! Many years ago, when we were children our parents often arranged garden parties.
6. He said that if good weather lasted (if it kept fine) we would have a splendid vacation.
7. It had stopped raining and the sun was shining bright (ly).
8. Ask him if he will go to the Crimea.
9. He will stay here till you come.
10. Kitty asked what we were talking about. We said we were happy to see her & that we had just been talking about her. We asked if she wanted (would like) to join us as we were starting on our journey to the Urals.
11. We Knew that Kitty was fond of traveling and that she would join us.
12. We have just returned from our travel. – Have you been traveling long? When did you start on your journey?
13. He has been speaking for 10 minutes. I have been listening carefully, but I don't understand him.
14. I'm thinking about what you have just told me. (we have been talking of)
15. I looked at him. He was reading a paper and didn't notice me. There was no doubt that he had found something interesting.
16. How long has she been ill? – She has been ill for 10 days but I think she is getting better.
17. When did she fall ill? (Did she fall ill long ago?)
18. She has found the necessary book and reading it now.
19. What did you say?
20. They say she has returned from England.
21. I haven't seen him since we finished school. He has changed a lot. I hear he is starting a new business.
22. I haven't been feeling too well in/for the last few days (lately).
23. You don't have to wait for him long, do you? (But) yes, I do.
24. I wonder why they haven't invited John.